Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen

Herausgeber: Bund Schweizer Architekten

Band: 82 (1995)

Heft: 5: Einzelfälle = Cas particuliers = Individual cases

Rubrik: Werk-Material

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

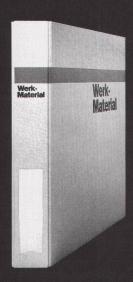
Terms of use

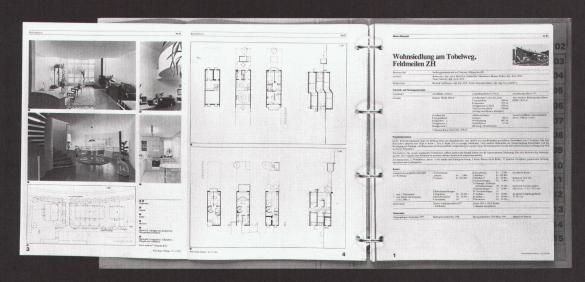
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

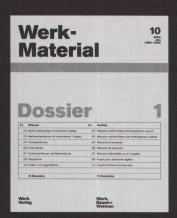
Download PDF: 21.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

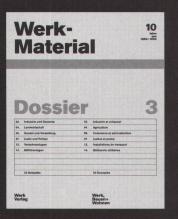
Werk-Material







	Verk- ⁄later			10 Jahr 1002-100
	locai.	end end		0
)ossi	۵r		9
C	ossi	er		2
	Dossi (er	Enseignament at recherche	2
02.		02.	Enseignament at rechercha Eccies materialiss	2
00. ,01	Bildung und Forschung	02. .01		2
00. .01	Bildung sad Forechung Kindengkren	02. .01 .02	Eccles mitemates	2
60. .01 .02	Bildung said Forechung Kindenglinen Preser und Sekundarschulen	02. .01 .02 .03	Eccles materiales Eccles proteines et secondares	2
01 02 02 04	Bildung sad Forschung Kindengkrein Freser und Bekundsrachslen Beschschules	02. 01 1/2 03 .04	Ecoles instantales Ecoles proteines et secondares Ecoles professorrealise	2
01 02 02 04 04	Bildung sad Forschung Kindengkrein Freise und Bekundsrichsles Beschschules Mitalischules Gynnasien	62 01 10 03 04 26	Eccles instancios Eccles proteins el secondares Eccles principales Eccles principales Eccles principales Eccles principales	2
01 02 02 04 04	Bildung sizd Fontchung Kindergkinen Finderschules Benütsschules Witstlachulen, Gynnasion Fachbochschulen	62. 01 .02 03 .04 .06	Eccles materiales Eccles proteires el secondares Eccles profesionnelles Eccles primares auptinomia, lyches Eccles trohniques auptinomia	2
62. .01 .02 .03 .04 .06 .07	Bildung sad Fonschung Kindengknen Freser- und Einkunderschules Bendhauben Mittelschules Mittelschules Fachtschaden Haumschulen, Christestäten	62. 01 .02 03 .04 .06 07	Eccies materiales Eccies proteins of secondaries Eccies professories(ie) Eccies printing approxima, ljobia Eccies techniques approxima Huzen éccies, universités	2



Werk- Mater			1082-10
Dossi 11. Finorpi, Generalisi 12. Nathas	00. 00.	Assistance sociale et santé Cultos	
08. Fürsorge, Gesundheit	te.		

Bâtiment administratif de la Commune de Monthey



Lieu	1870 Monthey VS
Maître de l'ouvrage	Commune de Monthey
Architecte	Claudine Lorenz & Florian Musso, Sion
Ingénieur civil	Atib SA+Kurmann et Cretton
Spécialistes	Sanitaire: J. Bossert; Chauffage, Ventilation, Climatisation: J. Olsommer

Information sur le projet

Le nouveau bâtiment administratif de la commune se dresse en pleine ville, adossé à la colline du Château-Vieux, à côté de l'hôtel de Ville. Le projet est lauréat d'un concours d'architecture, basé sur le plan de quartier dressé sous la houlette du Prof. V. Mangeat. L'objectif de la commune était de revitaliser et densifier le centre historique de la ville, et de réunir dans le bâtiment tous les différents services de la commune qui étaient éparpillés dans divers locaux en ville.

Ce concours constitue la troisième pierre d'une politique urbanistique développée depuis quelques années par la commune de Monthey, et dont le théâtre et le parking du Crochetan réalisés depuis annonçaient les prémisses.

Ce projet politique ambitieux tente de résoudre l'éclatement et la dispersion de la structure urbaine, et de gérer au niveau qualitatif la pression immobilière.

Cette attitude pionnière en Valais servirait-elle d'exemple pour d'autres communes?

Caractéristiq	ues fonctionnelles					
Parcelle:	Superficie de la parcelle	384 m^2	Bâtiment:	Nombre d'étages	7	
	Surface bâtie	384 m ²				
	Surface entourage	$-m^2$		Superficie d'étage	e (SIA 416, 1.141)	
	Superficie d'étage brute	384 m ²		Sous-sol(s)	SBP1	$-m^2$
	Out			Rez-de-chaussée	SBP1	$-m^2$
	Taux d'utilisation	1.00		Etage(s) sur rez	SBP1	- m ²
	Surface des façades: Superficie d'	étage –		Total	SBP1	2 304 m ²
	Mètres cubique (SIA 116)	9 800 m ³		Surface utilisée		$-m^2$

Programme d'unité

Administration communale:

- police municipale
- office de la populationsecrétariat général
- caisse communale
- protection civileédilité et urbanisme
- travaux publics

Construction

Mur porteur extérieur en béton armé avec des insertions de pierre naturelle: Rouge de Collonges et Vert de Salvan. Porteur intérieur par points, flexibilité des galandages en plâtre, plafonds phoniques, sol en parquets, toiture en zinc titane prépatiné noir mat, menuiserie extérieure en bois-métal.

Coûts

Coûts totaux spécifiés selon CFC

1 Travaux préparatoires 2 Bâtiment 3 Equipements d'exploitation 4 Aménagements extérieurs 5 Frais secondaires 6 8 9 Ameublement et décoration 1–9 Total	Fr. 320 000.00 Fr. 5 550 163.80 Fr. 254 717.75 Fr. 46 184.80 Fr. Fr. Fr. Fr. Fr. 261 554.25 Fr. 6 432 620.50	2 Bâtiment 20 Excavation 21 Gros œuvre 1 22 Gros œuvre 2 23 Installations électriques 24 Chauffage, ventilation, cond. d'air 25 Installations sanitaires 26 Installations de transport 27 Aménagements intérieurs 1 28 Aménagements intérieurs 2 29 Honoraires	Fr. 1 350 000.00 Fr. Fr. 260 766.55 Fr. 320 551.00 Fr. 147 831.35 Fr. 108 839.85 Fr. Fr. 2 595 653.10 Fr. 766 522.15
Coûts spécifiques Coûts de bâtiment/m³ SIA 116 CFC 2 Coûts de bâtiment/m² surface d'étage SBP1 Coûts/m² superficie entourage Indice de Zurich (10/1988 = 100) 10/1992	Fr. 566.–	Début de l'étude	1990
	Fr. –	Début des travaux	1991
	Fr. –	Achèvement	1993
	115.5 P.	Durée des travaux	24 mois

Werk, Bauen+Wohnen 5/1995







Façade est Photo: Robert Hofer, Sion

Façade ouest Photo: Robert Hofer, Sion

3 Detail façade est

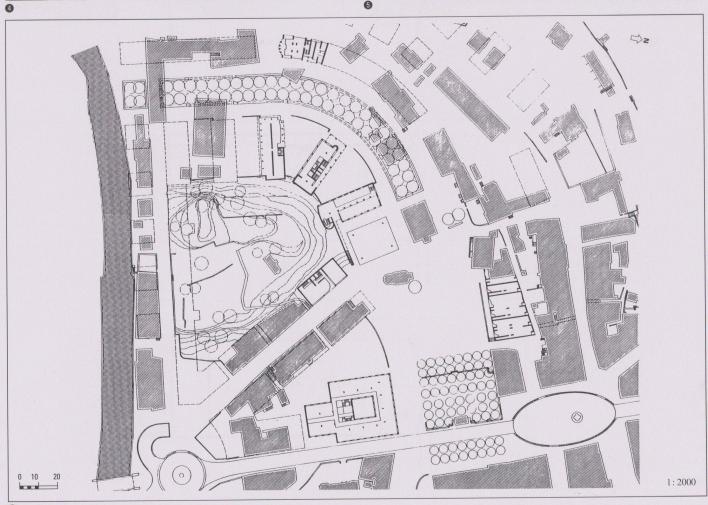
4 Cafétéria

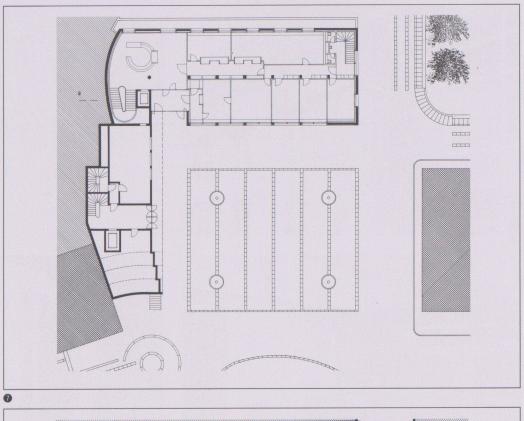
Corridor intérieur

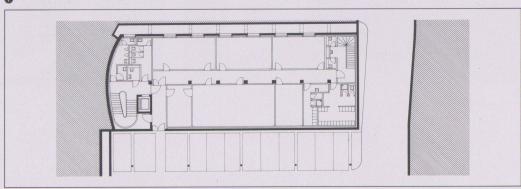
6 Situation

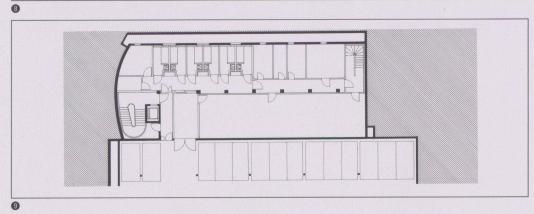


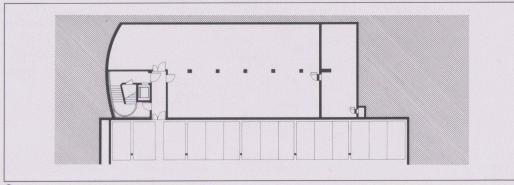










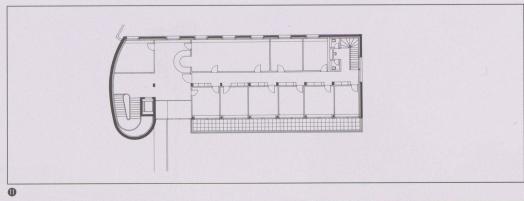


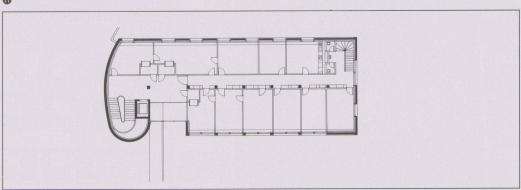
Rez-de-chaussée

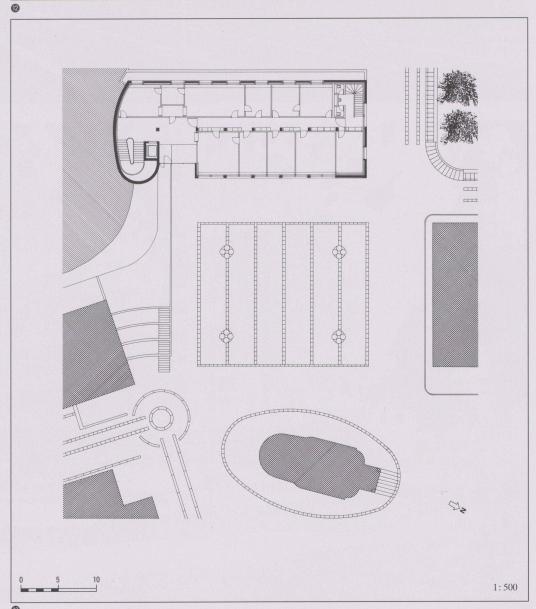
8 Niveau –1

9 Niveau –2

Niveau -3



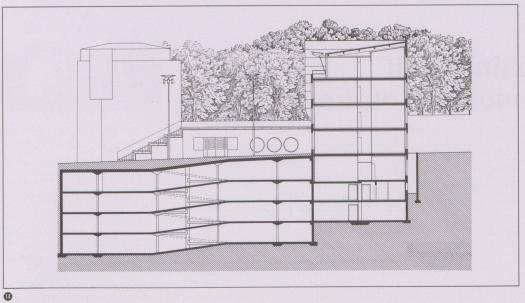


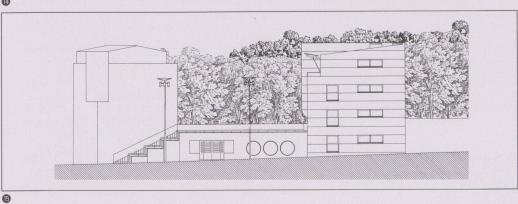


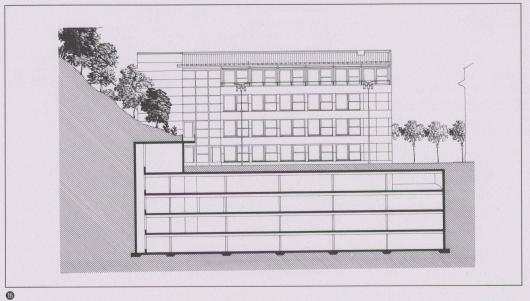
Niveau 3

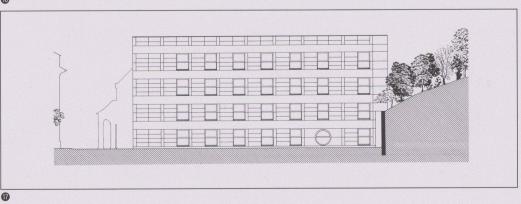
Niveau 2

Niveau 1









1 Coupe

Façade nord

16 Façade est

Taçade ouest

Ecoles du Centre-Ville et Parc du Manoir, Martigny



Lieu	1920 Martigny VS			
Maître de l'ouvrage	Commune de Martigny			
Architecte	Projet et plans d'exécution: Roni Roduner, Arch. SIA, Arzo; Réalisation: Fabrice Franzetti,			
	Roni Roduner, Arch. SIA, Martigny;			
	Direction des travaux: Claude Castella c/o Rouller+Saudan SA, Martigny			
Ingénieur civil	Cuypers+Maret+Michel Moulin, Ing. SIA, Martigny			
Spécialistes	Bernard Braune, Ing. SIA, Binz (Acoustique); Meldem Energie (Chauffage);			
	Michellod et Clausen (Vent./Sanitaire); François Dorsaz (Electromécanique)			

Information sur le projet

La réalisation du quartier repose sur un concours d'idées, ouvert en 1984 aux architectes de Suisse romande, du Tessin et du Valais. Il s'agissait de restructurer une zone d'environ 23000 m², le quartier du Manoir, au Centre de Martigny.

Le programme prévoyait un parc, l'extension de l'école primaire existante, une salle polyvalente de 700 places, des salles de gymnastique et une piscine.

Le concept de base du projet, porté, non sans difficulté, jusqu'à sa réalisation, était d'offrir, en complément de la Place Centrale,

commerçante et animée, un parc «calme», défini par les nouvelles constructions, une composition d'espaces et une arborisation précise.

Suite à la réalisation, en 1987, le programme initial des bâtiments subit d'importantes modifications: suppression de la salle polyvalente, insertion de la piscine dans un bâtiment existant, et aussi intégration d'habitations, de classes pour handicapés, d'une crèche, de salles de société, et agrandissement du parking existant, sous la Place du Manoir.

Caractéristiq	ues fonctionnelles					
Parcelle:	Superficie de la parcelle	$7600~{\rm m}^2$	Bâtiment:	Nombre d'étages		
	Surface bâtie	2 530 m ²		Superficie d'étage	e (SIA 416, 1.141)	
	Surface entourage	$1930\mathrm{m}^2$		4 Sous-sols	SBP1	5 240 m ²
	Superficie d'étage brute	11 140 m ²		Rez-de-chaussée	SBP1	1 990 m ²
	Supermere a crage crase			4 Etages sur rez	SBP1	7 360 m ²
	Taux d'utilisation	1.46				
				Total	SBP1	14 590 m ²
	Surface des façades: Superficie	d'étage –				
		S		Surface utilisée:	scolaires:	3 700 m ²
	Mètres cubique (SIA 116)	53 500 m ³			sportives:	3 210 m ²
	menes enoughs (our rrs)				habitat:	2 070 m ²
					sociales:	1 480 m ²
					annexes:	4 130 m ²

Programme d'unité

Activités scolaires: école enfantine, école primaire, classes handic, activités créatives manuelles.

Activités sportives: 2 salles de gymnastique, salles de karaté, judo, boxe, lutte

Habitat: 27 appartements

Activités sociales: foyer de jour, crèche municipale, salles de société

Services annexes: parking, abri P.A., services publ., locaux techniques, foyer

Construction

Structure porteuse: B.A. apparent

Galandages: brique silico-calcaire apparente et brique ciment crépie

Façades: B.A. apparent, pierre naturelle, portes et fenêtres métal Revêtements int.: sols parquet et pvc, dispersion, carrelages dans sanitaires, plafonds B.A., revêtements acoustiques

Coûts

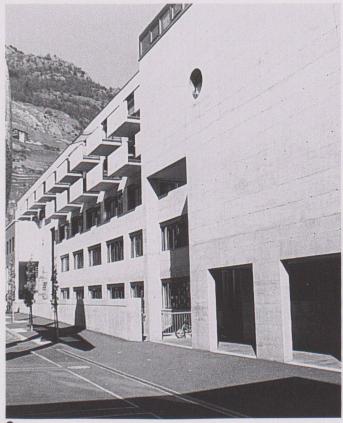
Coûts totaux spécifiés selon CFC

Cours totaux specifies scion Cr C								
2 Bâtiment Fr. 72 3 Equipements d'exploitation Fr. 4 Aménagements extérieurs Fr. 3	2ème étape 236 368.— 349 839.— 260 173.— 14 936 024.— 31 090.— —————————————————————————————————	total 586 207.– 22 196 197.– 31 090.– 703 223.– 1 636 573.–	20 Excavation 21 Gros œuvre 1 22 Gros œuvre 2 23 Installations électriques			Fr. 1 Fr. 1 Fr. 1 Fr. Fr. 1	508 0 143 4 736 2 092 9 437 3 253 4 460 4	96 88 89 32 08 84 04
9 Ameublement et décoration Fr. 2	257 049 782 776	1 039 825	28 Aménagements	intérieurs ?	2		007 7	
1–9 Total Fr. 86	631 262 17 561 853	26 193 115	29 Honoraires			Fr. 2	556 4	27
Coûts spécifiques Coûts de bâtiment/m³ SIA 116 CFC 2 Coûts de bâtiment/m² surface d'étage SI Coûts/m² superficie entourage Indice de Zurich	Fr. BP1 Fr. Fr. 140.4 P	415.– 1 795.– –	Début de l'étude Début des travaux Achèvement	lère ét.	1986 12.1988 7.1990 r les 2 étapes	2ème é		1990 1993
(10/1977 = 100) $10/1987$	140.4 F	•	Durce des travaux	3 ans pou	1 103 2 Ctapes			

Werk, Bauen+Wohnen 5/1995

Ecoles primaires 02.02/245



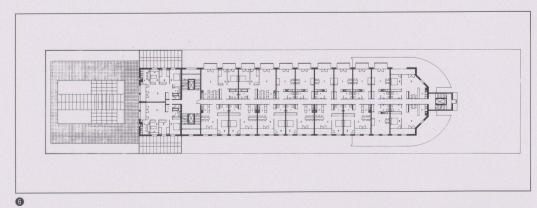




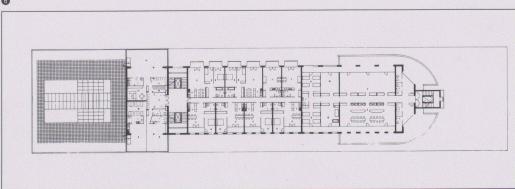
1 Façade nord

2 Façade sud

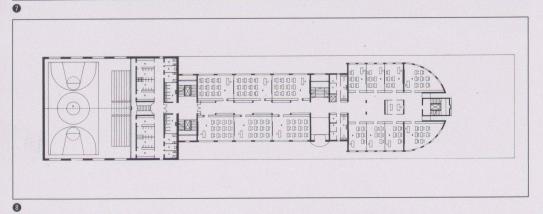
3 Façade ouest

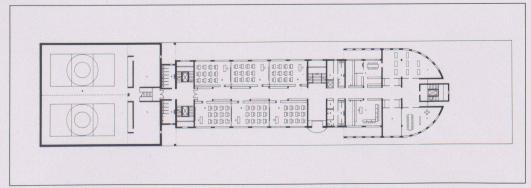














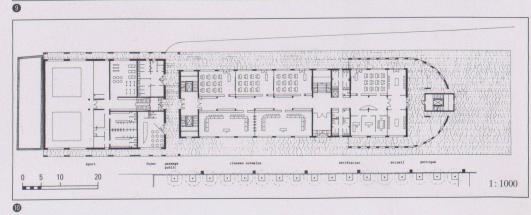
6 4ème étage

3ème étage

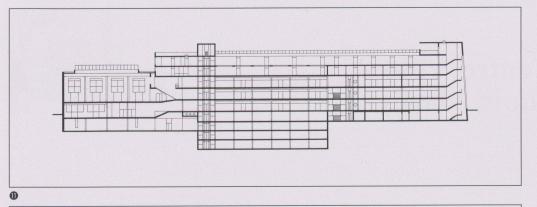
8 2ème étage

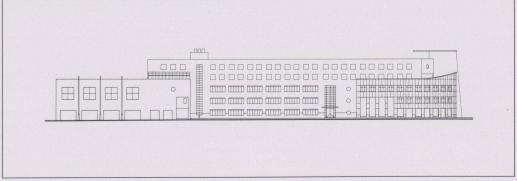
9 1er étage

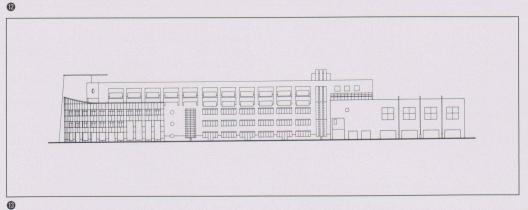
Rez-de-chaussée

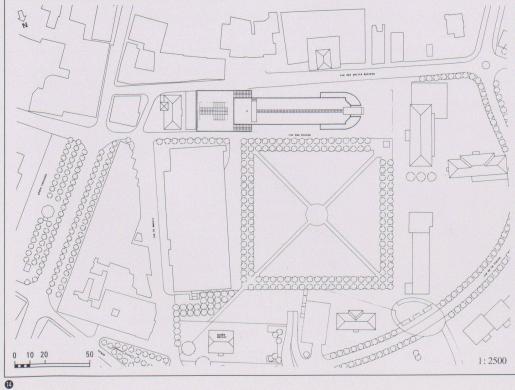


Ecoles primaires 02.02/245









①Coupe

Paçade nord

B Façade sud

Situation